Rada
Evropské unie

CS

16853/14
(OR. en)

PRESSE 647
PR CO 70

VÝSLEDKY ZASEDÁNÍ RADY

3358. zasedání Rady

Vzdělávání, mládež, kultura a sport

Brusel 12. prosince 2014

Předsedající **Stefania Gianniniová**
ministryně školství
Luigi Bobba
státní tajemník pro práci a sociální politiku

T I S K

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSEL Tel.: +32 (0)2 281 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/press

Hlavní výsledky zasedání Rady

VZDĚLÁVÁNÍ

Podnikavost ve vzdělávání a odborné přípravě

Rada přijala závěry o podnikavosti ve vzdělávání a odborné přípravě, které zdůrazňují důležitost rozvoje podnikatelských dovedností od útlého věku a posílení kontaktů mezi vzdělávacím systémem a sférou podnikání, v souladu se závěry z červnového zasedání Evropské rady, v nichž je uvedeno, že je třeba „vytvářet podmínky příznivé pro podnikání a vytváření pracovních míst“. Ve strategii Evropa 2020 jsou podnikání i vzdělávání rovněž považovány za priority.

Ekonomické argumenty pro vzdělávání a odbornou přípravu

V souvislosti s přezkumem strategie Evropa 2020 v polovině období uspořádali ministři školství a ministři zaměstnanosti Itálie, Lotyšska a Lucemburska veřejnou rozpravu na téma „Ekonomické argumenty pro vzdělávání a odbornou přípravu“.

Předsedkyně Rady, ministryně Stefania Gianniniová uvedla: „*Cílem italského předsednictví bylo znovu potvrdit zásadní úlohu vzdělávání při posilování hospodářského růstu a vytváření pracovních míst. Dnešní závěry Rady o podnikavosti ve vzdělávání, rozprava o přidané hodnotě investic do kvalitního vzdělávání a odborné přípravy s dlouhodobou perspektivou a jednání o tom, jakým způsobem zlepšit mezinárodní mobilitu prostřednictvím zkušeností se strukturovanou studijní mobilitou představují za tímto účelem důležité mezníky.*“

Rozpočet

Rada rovněž potvrdila bez rozpravy politickou dohodu dosaženou ohledně rozpočtu EU na rok 2015 a ohledně projednávaných návrhů opravných rozpočtů na rok 2014.

[1]
- Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
- Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady http://www.consilium.europa.eu.
- Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

MLÁDEŽ

Přístup mladých lidí k právům

Rada přijala závěry o prosazování přístupu mladých lidí k právům za účelem podpory jejich samostatnosti a zapojení do občanské společnosti. Tyto závěry řeší výzvy dnešní generace mladých lidí, kteří trpí dopady finanční krize, a zejména jejich problémy při osamostatňování se jakožto dospělé osoby, které se zásadním a aktivním způsobem účastní na společenském, politickém a hospodářském životě svých komunit. Italský státní tajemník pro práci a sociální politiku Luigi Bobba uvedl, že „*tyto závěry vyzývají členské státy, aby zavedly širokou škálu nástrojů a opatření s cílem odstranit překážky, které brání mladým lidem v tom, aby vedli samostatný život.*“

Socioekonomické výzvy v oblasti mládeže

Na veřejném zasedání ministři rovněž projednali meziodvětvový přístup k politikám v oblasti mládeže jakožto nástroj pro lepší řešení socioekonomických problémů v této oblasti. Spolupráce v rámci meziodvětvové politiky je rovněž jednou z klíčových priorit nově přijatého pracovního plánu EU v oblasti mládeže. Státní tajemník Luigi Bobba uvedl, že „*rozprava potvrdila, že meziodvětvový přístup je správná cesta jak na evropské, tak vnitrostátní úrovni, umožňující zajistit konkrétnější a účinnější politiky v oblasti mládeže*“.

OBSAH[1]

PROJEDNÁVANÉ BODY

VZDĚLÁVÁNÍ 7

Podnikavost ve vzdělávání a odborné přípravě 7

Ekonomické argumenty pro vzdělávání a odbornou přípravu 8

Jiné záležitosti 10

– Pracovní program nastupujícího předsednictví 10

MLÁDEŽ 10

Přístup mladých lidí k právům 10

Socioekonomické výzvy v oblasti mládeže 11

Jiné záležitosti 12

– Projekt na podporu demokracie mezi mladými lidmi v EU 12

– Pracovní program nastupujícího předsednictví 12

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY

ROZPOČTY

– Schválení rozpočtu EU na rok 2015 a návrhů opravných rozpočtů na rok 2014 13

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI

– Ozdravné postupy a řešení krize bank: odvody 14

ZAHRANIČNÍ VĚCI

– Omezující opatření – Sýrie 14

TRANSPARENTNOST

– Přístup veřejnosti k dokumentům 15

ÚČASTNÍCI

Belgie:	
Isabelle WEYKMANSOVÁ	místopředsedkyně vlády, ministryně kultury, zaměstnanosti a cestovního ruchu
Olivier BELLE	náměstek stálého zástupce
Bulharsko:	
Todor TANEV	ministr školství
Česká republika:	
Marcel CHLÁDEK	ministr školství, mládeže a tělovýchovy
Dánsko:	
Christine ANTORINIOVÁ	ministryně školství
Ole TOFT	náměstek stálého zástupce
Německo:	
Georg SCHÜTTE	státní tajemník, spolkové ministerstvo školství a výzkumu
Ralf KLEINDIEK	státní tajemník, spolkové ministerstvo pro rodinu, starší občany, ženy a mládež
Estonsko:	
Clyde KULL	náměstek stálého zástupce
Irsko:	
Jan O'SULLIVANOVÁ	ministryně školství
James REILLY	ministr pro otázky dětí a mládeže
Řecko:	
Andreas LOVERDOS	ministr školství a náboženství
Gergios GEORGANTAS	státní tajemník pro školství a náboženství
Španělsko:	
José Pascual MARCO MARTÍNEZ	náměstek stálého zástupce
Francie:	
Geneviève FIORASOVÁ	státní tajemnice pro vysokoškolské vzdělávání a výzkum
Alexis DUTERTRE	náměstek stálého zástupce
Chorvatsko:	
Vedran MORNAR	ministr vědy, vzdělávání a sportu
Goran ŠTEFANIĆ	náměstek stálého zástupce
Itálie:	
Stefania GIANNINIOVÁ	ministryně školství, univerzit a výzkumu
Luigi BOBBA	státní tajemník pro práci a sociální politiku
Giuliano POLETTI	ministr práce a sociální politiky
Kypr:	
Maria HADJITHEODOSIOU	náměstkyně stálého zástupce
Lotyšsko:	
Mārīte SEILEOVÁ	ministryně školství a vědy
Uldis AUGULIS	ministr sociálních věcí
Litva:	
Dainius PAVALKIS	ministr školství a vědy
Albinas ZANANAVIČIUS	náměstek stálého zástupce
Lucembursko:	
Claude MEISCH	ministr národního vzdělávání, dětí a mládeže
Nicolas SCHMIT	ministr práce, zaměstnanosti a sociální a solidární ekonomiky
Maďarsko:	
László PALKOVICS	státní tajemník pro vysokoškolské vzdělávání, ministerstvo pro lidské zdroje
Malta:	
Neil KERR	náměstek stálé zástupkyně

Nizozemsko:	
Jet BUSSEMAKEROVÁ	ministryně školství, kultury a vědy
Rakousko:	
Gabriele HEINISCH-HOSEKOVÁ	spolková ministryně školství a pro otázky žen
Gregor SCHUSTERSCHITZ	náměstek stálého zástupce
Polsko:	
Ewa DUDEKOVÁ	státní podtajemnice, ministerstvo národního vzdělávání
Portugalsko:	
Nuno CRATO	ministr školství a vědy
Emídio GUERREIRO	státní tajemník pro sport a mládež
Rumunsko:	
Cristian COSMIN	státní tajemník, ministerstvo mládeže a sportu
Cristian BADESCU	náměstek stálého zástupce
Slovinsko:	
Stanka SETNIKAR CANKAROVÁ	ministryně školství, vědy a sportu
Slovensko:	
Alexander MICOVČIN	náměstek stálého zástupce
Finsko:	
Marianne HUUSKO-LAMPONENOVÁ	náměstkyně stálého zástupce
Švédsko:	
Aida HADZIALICOVÁ	ministryně pro středoškolské a vyšší odborné vzdělávání a pro vzdělávání a odbornou přípravu dospělých
Gustav FRIDOLIN	ministr školství
Spojené království:	
Angela CONSTANCOVÁ	tajemnice skotské vlády pro odbornou přípravu, mládež a zaměstnanost žen
Shan MORGANOVÁ	náměstkyně stálého zástupce

Komise:	
Tibor NAVRACSICS	člen Komise

PROJEDNÁVANÉ BODY

VZDĚLÁVÁNÍ

Podnikavost ve vzdělávání a odborné přípravě

Rada přijala závěry o podnikavosti ve vzdělávání a odborné přípravě (*14402/14*), které zdůrazňují důležitost rozvoje podnikatelských dovedností od útlého věku a posílení kontaktů mezi vzdělávacím systémem a sférou podnikání, v souladu se závěry z červnového zasedání Evropské rady, v nichž je uvedeno, že je třeba „vytvářet podmínky příznivé pro podnikání a vytváření pracovních míst“ [1] v kontextu strategie Evropa 2020.

Závěry vyzývají členské státy, aby se důkladně zabývaly potenciálem, který má program Erasmus+ při podpoře podnikatelské výchovy, zejména prostřednictvím znalostních aliancí v případě vysokoškolského vzdělávání a aliancí odvětvových dovedností v případě odborného vzdělávání a přípravy[2], a aby co nejlépe využívaly dalších evropských zdrojů, jako je Evropský sociální fond.

Podnikavost vyžaduje porozumění hospodářství a tomu, jak funguje podnikatelské prostředí, ale také stejně důležitou měrou vyžaduje řadu interdisciplinárních dovedností a kompetencí (jako například smysl pro iniciativu a schopnost riskovat, kritické a kreativní myšlení, schopnost organizovat a prokázat své vedoucí postavení a schopnost komunikovat a přesvědčit ostatní), o jejichž rozvoj by měly vzdělávací instituce usilovat u všech studentů jakožto součást postupného a nepřetržitého procesu, který zahrnuje všechny úrovně, a pokud možno napříč vzdělávacími programy.

Několik členských států stručně informovalo o svých zkušenostech v této oblasti. Poukázaly na potřebu usnadnit přístup k financování a snížit administrativní zátěž pro mladé podnikatele a zároveň podporovat přijímání rizik a rozvíjet speciálně uzpůsobené přístupy.

Komisař Tibor Navracsics uvedl, že nová Komise plně podporuje rozvoj podnikavosti ve vzdělávání, přičemž připomněl, že malé a střední podniky jsou základním prvkem evropského hospodářství. Poukázal na dva nové nástroje, které Komise v této oblasti vytvořila: iniciativa HEInnovate *(https://heinnovate.eu/intranet/main/index.php)*,která je velmi dobře přijímána institucemi vysokoškolského vzdělávání, a iniciativa Entrepreneurship360, která bude zahájena příští rok ve školách a institucích odborné přípravy.

---

[1] *Dokument EUCO 79/14, s. 15.*

[2] *https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/knowledge-alliances-sector-skills-alliances-eacs1113_en*

Ekonomické argumenty pro vzdělávání a odbornou přípravu

V souvislosti s přezkumem strategie Evropa 2020 v polovině období uspořádali ministři veřejnou rozpravu na téma „Ekonomické argumenty pro vzdělávání a odbornou přípravu“. Ministři zaměstnanosti zemí tvořících v současné době trojici předsednictví se rovněž zúčastnili rozpravy, která představovala příspěvek odvětví vzdělávání k souhrnné zprávě o přezkumu strategie Evropa 2020, která má být předložena Evropské radě na jejím prosincovém zasedání.

Předsednictví stručně informovalo Radu o jednání, které proběhlo předchozí den na zasedání Rady pro zaměstnanost na téma „Investování do zaměstnanosti mladých lidí“. Ministr rovněž zdůraznil, že současná rozprava se uskutečňuje ve velmi příhodném okamžiku, kdy se znovu nastavuje strategické směřování evropské politické agendy.

Ministři zaměstnanosti Itálie, Lotyšska a Lucemburska uvítali, že je předsednictví z vlastní iniciativy přizvalo k účasti, neboť je tímto vyzdvižen význam meziodvětvového přístupu k obnovení konkurenceschopnosti Evropy a jejího potenciálu pro růst na základě strategických investic do vzdělávání.

Ministři rovněž vyzvali k rychlému a účinnému provádění systému záruk pro mladé lidi, zejména s cílem napomoci snížit předčasné ukončování školní docházky a současný vysoký počet osob, které nejsou zaměstnané ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (NEET).

Komisař Tibor Navracsics rovněž uvítal, že dané zasedání a zasedání Rady pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví o ochranu spotřebitele na sebe navazovaly, a vyjádřil očekávání, že by spolupráce tohoto druhu mohla pokračovat.

Potvrdil, že vzdělávání je jednou z hlavních priorit nové Komise, a vyjádřil politování nad skutečností, že mnoho členských států snížilo v roce 2012 své rozpočty v oblasti vzdělávání, přičemž uvedl, že chápe hospodářské problémy, kterým některé z těchto států čelí. Komisař vyzval členské státy, aby upřednostňovaly investice do této oblasti, neboť vzdělávání se vždy ze střednědobého a dlouhodobého hlediska vyplácí.

Komise rovněž zdůraznila skutečnost, že dva z hlavních cílů strategie v oblasti vzdělávání jsou na dobré cestě k dosažení v roce 2020, přestože mezi jednotlivými členskými státy existují značné rozdíly:

– podíl osob předčasně ukončujících školní docházku (12 % v roce 2013, 10 % v roce 2020)

– podíl osob ve věkové skupině 30–34 let, kteří mají ukončený terciární nebo srovnatelný stupeň vzdělání (36,9 % v roce 2013, 40 % v roce 2020)

Komisař uznal, že vzdělávání by nemělo představovat pouze způsob vstupu na trh práce, ale vzhledem ke znepokojivé vysoké míře nezaměstnanosti by měl být zajištěn hladký přechod mezi vzděláváním a trhem práce.

Během rozpravy ministři zdůraznili, že vzdělávání mělo a nadále bude mít stěžejní význam pro úspěch strategie Evropa 2020, vzhledem k tomu, že vysoce kvalitní vzdělávání a rozvoj dovedností jsou nezbytnými předpoklady růstu, inovací, konkurenceschopnosti a pracovních míst, které Evropa potřebuje.

Řada členských států nicméně připomněla, že vzdělávání má hodnotu samo o sobě a nemělo by být považováno pouze za způsob, jak najít zaměstnání, ale rovněž za základ osobního rozvoje, občanství a sociálního začlenění.

Byly zdůrazněny především tyto hlavní otázky:

– měl by být zachován dvojí hlavní cíl v oblasti vzdělávání, zejména pokud jde o snížení předčasného ukončování školní docházky

– je třeba zlepšit základní dovednosti, zatraktivnit odborné vzdělávání a podpořit příležitosti vzdělávání dospělých a vzdělávání druhé šance

– je zapotřebí trvalých investic, ačkoliv zásadní je efektivní přidělování zdrojů

– mělo by být vyvinuto úsilí o rozvoj nástrojů vzdělávání online a rozšíření jejich dostupnosti a o prosazování digitálního učení

– má-li se zabránit tomu, aby byly přípravy studijních plánů stále více odtrženy od rychle se rozvíjejících požadavků trhu práce, odvětví inovací a společnosti, je důležité posílit vazby mezi světem práce a světem vzdělávání, a to jak na sekundární, tak na terciární úrovni

– měl by být zachován komplexní přístup ke vzdělávání a odborné přípravě vztahující se na všechny úrovně vzdělávání, od předškolního vzdělávání až po vysokoškolské vzdělání, odborné vzdělávání a přípravu a vzdělávání dospělých.

Jiné záležitosti

– ***Pracovní program nastupujícího předsednictví***

Lotyšská delegace předložila své priority na nadcházející pololetí:

– přezkum strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy „ET 2020“ v polovině období a příprava společné zprávy pro rok 2015

– posílení vazeb mezi strategií Evropa 2020 a ET 2020

– příprava boloňské ministerské konference, která se bude konat v květnu v arménském Jerevanu

– uznávání dovedností a diplomů

MLÁDEŽ

Před zahájením diskuse o formálních bodech na pořadu jednání informoval státní tajemník Luigi Bobba ministry o výsledcích neformálního fóra se zástupci mládeže („strukturovaný dialog“), které se zabývalo **dobrovolnými činnostmi a obecně prospěšnou službou**. V této souvislosti předsednictví nastínilo projekt týkající se vytvoření evropské obecně prospěšné služby, přičemž zohlednilo rozdílné postupy v jednotlivých členských státech; cílem tohoto projektu je rozšířit základy evropského občanství a posílit účast mladých lidí na demokratických procesech.

Přístup mladých lidí k právům

Rada přijala závěry o prosazování přístupu mladých lidí k právům za účelem podpory jejich samostatnosti a zapojení do občanské společnosti (*15613/14*). Tyto závěry se zabývají výzvami dnešní generace mladých lidí, kteří trpí dopady finanční krize, a zejména jejich problémy při osamostatňování se jakožto dospělé osoby, které se zásadním a aktivním způsobem účastní na společenském, politickém a hospodářském životě svých komunit.

Závěry uznávají, že spolupůsobením různých faktorů, které jsou důsledkem hospodářské krize, jako je omezený přístup k úvěrům, snížení příjmů a větší nestabilita pracovních míst, často bez zajištění odpovídajících opatření sociálního zabezpečení, se snížila schopnost mladých lidí osamostatnit se.

Závěry rovněž zdůrazňují potřebu vypracovat strategie a politiky, které nejen napomáhají přechodu ze školy do zaměstnání, ale věnují se i činnostem vyvíjeným v souvisejících oblastech, jako je přístup k úvěrům, bydlení, zdravotní péče, přístup ke službám a vzdělávání, s cílem zajistit nezbytné nástroje, které mladým lidem pomohou osamostatnit se a zapojit se v rámci občanství.

Socioekonomické výzvy v oblasti mládeže

V návaznosti na tyto závěry ministři rovněž projednali meziodvětvový přístup k politikám v oblasti mládeže jakožto nástroj pro lepší řešení socioekonomických problémů v této oblasti. Spolupráce v rámci meziodvětvové politiky je rovněž jednou z klíčových priorit nedávno přijatého pracovního plánu EU v oblasti mládeže[1].

Ministři uznali, že ačkoliv řešení nezaměstnanosti mladých lidí představuje vysokou politickou prioritu, a navzdory důsledkům, které z toho vyplývají na úrovni členských států i na úrovni EU, politika v oblasti mládeže doposud nepřispěla dostatečným způsobem k činnosti v rámci dalších odvětvím. Navíc v rámci jednotlivých oblastí politik, které mají zásadní význam pro zlepšení perspektiv mladých lidí – zaměstnanost, vzdělávání, sociální věci a zdravotnictví – ne vždy probíhá spolupráce tím nejefektivnějším způsobem.

Ministři zdůraznili význam opatření, jejichž cílem je podpora začlenění mladých lidí prostřednictvím činností v oblasti vzdělávání, odborné přípravy a účasti ve sdruženích, které nabízejí možnosti získání zkušeností a poskytují příležitosti k prakticky zaměřenému učení, jež zlepšují životy, znalosti a dovednosti mladých lidí.

Členské státy již zavedly nebo připravují mnoho projektů a programů na vnitrostátní úrovni, zaměřených na boj proti nezaměstnanosti a sociálnímu vyloučení.

Během rozpravy byly zdůrazněny především tyto otázky:

– je třeba zlepšit interdisciplinární dovednosti mladých lidí prostřednictvím neformálního a informálního učení a občanského zapojení

– je třeba plně využívat možností, které nabízí evropské finanční nástroje a programy, zejména Erasmus + a systém záruk pro mladé lidi

[1] Úř. věst. C 183/2014

– klíčové je zapojit samotné mladé lidi, zejména ty, kteří nejsou zaměstnaní ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy, s cílem prakticky přispět k tvorbě politik v oblasti mládeže na všech úrovních a uplatňovat přizpůsobené přístupy

– je třeba zlepšit spolupráci a součinnosti mezi místními, vnitrostátními a evropskými orgány ve všech oblastech, které se týkají mládeže

– je třeba posílit pravidelnou výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy

Jiné záležitosti

– ***Projekt na podporu demokracie mezi mladými lidmi v EU***

Rada vzala na vědomí informace německé delegace o projektu „Mladá Evropa – reflexe o demokracii“ (*16189/14*). V souvislosti s 25. výročím pádu Berlínské zdi se 120 mladých lidí ve věku 18 až 30 let ze všech 28 členských států EU zúčastnilo pětidenní cesty vlakem z Berlína do Vídně a zpět, při níž diskutovali o krizi identity mladých lidí v Evropě a ve vztahu k ní. Na závěr tohoto projektu bylo vypracováno prohlášení, které bylo financováno německými veřejnými prostředky a programem Erasmus +.

– ***Pracovní program nastupujícího předsednictví***

Lotyšská delegace předložila své priority na nadcházející pololetí

– Provádění pracovního plánu EU v oblasti mládeže

– Příspěvek politik v oblasti mládeže ke strategii Evropa 2020

DALŠÍ SCHVÁLENÉ BODY

ROZPOČTY

Schválení rozpočtu EU na rok 2015 a návrhů opravných rozpočtů na rok 2014

Rada potvrdila politickou dohodu dosaženou ohledně rozpočtu EU na rok 2015 a ohledně projednávaných návrhů opravných rozpočtů na rok 2014.

Dohoda dosažená s Evropským parlamentem zahrnuje tyto prvky:

– rozpočet EU na rok 2015, v jehož rámci činí celkové platby 141,2 miliardy EUR a celkové závazky 145,3 miliardy EUR; delegace UK se zdržela hlasování

– návrh opravného rozpočtu č. 3/2014, podle kterého budou v rozpočtu na rok 2014 prostředky na platby navýšeny o 3,5 miliardy EUR, přičemž 3,2 miliardy EUR je financováno z rozpětí pro nepředvídané události a 361 milionů EUR plyne z prostředků, které jsou k dispozici pod stropem stanoveným ve víceletém finančním rámci na období 2014–2020; tento návrh opravného rozpočtu rovněž zahrnuje dodatečný příjem ve výši 1,6 miliard EUR pocházející z pokut; nizozemská delegace a švédská delegace a delegace UK hlasovaly proti

– návrh opravného rozpočtu č. 4/2014 ve znění pozměněném návrhem na změnu, zahrnuje do rozpočtu na rok 2014 dodatečný příjem ve výši 2,4 miliard EUR pocházející zejména z pokut

– návrh opravného rozpočtu č. 5/2014, kterým se v roce 2014 uvolňuje 47 milionů EUR v prostředcích na závazky z Fondu solidarity EU na nápravu škod způsobených povodněmi v Itálii (16,3 milionu EUR), zemětřesením v Řecku (3,7 milionu EUR) a sněhovými bouřemi ve Slovinsku (18,4 milionů EUR) a Chorvatsku (8,6 milionu EUR); delegace UK se zdržela hlasování

– návrh opravného rozpočtu č. 6/2014 ve znění pozměněném návrhem na změnu, který zahrnuje do rozpočtu na rok 2014 částku ve výši 4,5 miliardy EUR plynoucí z revize prognózy příjmů EU a z příslušného snížení příspěvků z HND; delegace UK se zdržela hlasování

– návrh opravného rozpočtu č. 7/2014, kterým se z Fondu solidarity EU v roce 2014 uvolňuje 79,7 milionu EUR v prostředcích na závazky na nápravu škod způsobených povodněmi v Srbsku (60,2 milionu EUR), Bulharsku (10,5 milionu EUR) a Chorvatsku (9 milionů EUR); delegace UK se zdržela hlasování

– návrh opravného rozpočtu č. 8/2014, kterým se do rozpočtu na rok 2014 začleňuje finanční přebytek z roku 2013 ve výši 1,01 miliardy EUR; delegace UK se zdržela hlasování

Očekává se, že Evropský parlament formálně schválí tyto prvky dne 17. prosince.

– Podrobné informace týkající se této dohody – přehled
– Další informace
– Tisková zpráva ze dne 9. prosince 2014, která obsahuje veškeré podrobné informace týkající se této dohody

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI

Ozdravné postupy a řešení krize bank: odvody

Rada rozhodla, že nebude Komisi bránit v přijetí nařízení, kterým se doplňuje směrnice o ozdravných postupech a řešení krize bank (2014/59/EU), pokud jde o metodu výpočtu příspěvků do mechanismů financování k řešení problémů, které mají banky zaplatit předem (*14545/14* + *14545/14 ADD1*+*14545/14 ADD2*+*14545/14 ADD3*+*14545/14 ADD4*+*14545/14 ADD5*).

Toto nařízení je aktem v přenesené pravomoci podle článku 290 Smlouvy o fungování EU. Nyní může vstoupit v platnost, nevznese-li proti němu námitku Evropský parlament.

Banky budou muset do vnitrostátních fondů pro řešení problémů odvádět roční příspěvky. Tyto příspěvky se budou vypočítávat na základě jejich závazků, bez zahrnutí kapitálu a pojištěných vkladů a budou upraveny o riziko. Tento akt v přenesené pravomoci upřesňuje, jak má být zohledněno riziko a jaký by měl být poměr mezi paušálním příspěvkem (tedy tím, který musejí odvádět všechny banky) a příspěvkem upraveným o riziko, který se bude pohybovat mezi 0,8 a 1,5.

Rada na svém zasedání konaném dne 9. prosince dosáhla rovněž politické dohody o prováděcím nařízení, kterým se určují příspěvky, které mají banky odvádět do Jednotného fondu EU pro řešení krizí (podrobné informace viz *16645/14*).

ZAHRANIČNÍ VĚCI

Omezující opatření – Sýrie

Rada zakázala vývoz paliva pro proudové motory a příslušných příměsí do Sýrie vzhledem k tomu, že jsou používány pro nahodilé letecké útoky proti civilnímu obyvatelstvu. Tímto rozhodnutím se politická dohoda dosažená na zasedání Rady pro zahraniční věci dne 20. října stává právně závaznou.

TRANSPARENTNOST

Přístup veřejnosti k dokumentům

Dne 12. prosince 2014 Rada schválila:

– odpověď na potvrzující žádost č. 32/c/01/14 (*15354/14*)